



TYTUS CZYŻEWSKI

---

**Śmierć fauna**

  
wolnelektury.pl



FUNDACJA  
nowoczesna  
Polska

TYTUS CZYŻEWSKI

# Śmierć Fauna

OBRAZEK

OSOBY:

FAUN, stary bóg leśny

PROBOSZCZ STARY

PAN DZIEDZIC

PANI

ORGANISTA

WÓJT

PAROBEK KUBA

BABA STARA

DZIEWCZYNA I

DZIEWCZYNA II

PASTUCH — CHŁOPI — BABY — DZIEWCZĘTA — PAROBCY

*Rzecz dzieje się wiosną, gdzieś daleko na wsi.*

*Faun jeden stary — samotny — stęskniony za życiem i uciechą — błądząc gdzieś po lasach, przylazł jednego wiosennego dnia na granicę polskiej wsi. Słońce — zapach leśny — śpiewy — wokół życie i miłość — rozmarzyły starego Fauna. Wygrzewając się do słońca — snuje wspomnienia swoich dni młodych. — Czasem wzdycha i skarży się, że to już taki stary, samotny.*

*Ale że to jeszcze dowcipny, krotofilny<sup>1</sup>, przychodzi mu do głowy, żeby od czasu do czasu beknąc przeraźliwie — nastraszyć śpiewające po lesie dziewczyny albo może zwabić do się — o, bo on jeszcze — jak to mówią — „stary, ale jary”. One, słysząc jego beczenie, biegną na polanę — patrzą — widzą jego kosmate cielsko — a myśląc, że to diabeł, pędzą do wsi opowiedzieć. Co i jak się stało i co z tego wynikło — akcja wykaże.*

*Poranek — las. Słońce wiosenne zalewa blaskiem zieloną polanę. Ciemnozielony las rzuca cienie na kraj polany. Bujna trawa rośnie na polanie, gdzieśgdzie białymi, żółtymi i różowymi kwiatkami przetykana. W lesie słychać śpiewy ptaków. Czasem wiatr zrywa się, porusza ciemnymi konarami jodeł... Czasem zakuka kukułka... Na słonecznej zielono-żółtej polanie cicho i spokojnie. Gdy znów raz wraz słychać z lasu śpiew. Głos rozchodzi się echem po lesie i milknie. Głos młodej dziewczyny leci z dala...*

ŚPIEW

Ej kukulecka kuka,  
Ej ojca matki suka.  
po chwili

<sup>1</sup>krotofilny, właśc. krotochwilny (daw.) — żartobliwy. [przypis edytorski]

Ej ojciec matka — w ziemi,  
Ej kukejze nad niemi  
hu ha!

*Cisza.*

*Po chwili głos innej dziewczyny gdzieś bliżej polany.*

ŚPIEW

Ej zielone podwórko,  
Ej zielony trawnicek,  
Ej na siwym koniusiu  
Ej jedzie mój Jasicek —

*„Hu ha” — milknie w lesie — potem chwila ciszy.*

*Na polanę z lasu wyłazi stary zgarbiony Faun — nastuchuje, przeciąga się, patrzy w słońce.*

FAUN

Zieleni się polana,  
Pachną zioła —  
Cała natura rozgrzana  
Słońcem!  
Jakieś śpiewy od siola<sup>2</sup>  
Lecą czy z lasu;  
Może to śpiewy Dryjad<sup>3</sup>,  
Może leśne Nimfy  
Tyle hałasu czynią?  
Niegdyś za moich młodych lat,  
Po lesie za nimi goniłem —  
Za bosej Dryjady ślad  
Dałbym był wina czarę —  
Dzisiaj, gdy lata młode roztrwoiłem,  
Na słońcu się wygrzewać muszę,  
Do chłopskich cisnę się chat,  
Na miłość tylko patrzeć mogę;  
I siedząc tak w gąszczu leśnym  
Nieraz widzę,  
Jak się parobek z dziewczką chodzą,  
Jak kozioł za kozą goni,  
Jak się kuny albo lisy płodzą,  
Albo w jeziora toni  
Ryby trą — łuskając do słońca  
.....

*Z głębi lasu słychać znów śpiew.*

ŚPIEW

Szumi las, szumi las,  
Szumi gałazecka  
— — — — —

Ej kto mi wyszuka  
Mojego Jasiecka, hu ha!

FAUN

O jak to tam wyśpiewuje,  
A może to ona wabi?!...

---

<sup>2</sup>siolo — wieś. [przypis edytorski]

<sup>3</sup>driady (mit. gr.) — boginki leśne, duchy drzew; tu zachowano dla rytmu wiersza daw. formę *dryjad*.  
[przypis edytorski]

— — — — —  
z wolna, melancholijnie, o potem namiętnie Legła w gąszczu śród paproci  
I liść paproci zerwała  
I liściem ciało swe chłodzi  
I nuci z cicha i śpiewa —  
Głosem wabi i przyzywa:  
«Pójdźże do mnie w gąszcz paproci,  
Pójdź i użyj mego ciała,  
I krwi skosztuj mej gorącej,  
Potem w kosmate ramiona  
Porwij mnie i pędź tak przez las,  
I mnie od rozkoszy drżącej  
Nie pozwól tchu w piersi złapać,  
A ja tym szalem zmęczona,  
Przechylę głowę ku ziemi  
I włosami niby miotłą  
Zmiotam liście suche, zioła...  
W najciemniejszą pędź ze mną gąszcz».

.....

*po chwili*  
To była wizja rozkoszy,  
Sen cudowny, sen miłosny,  
Wizję lada szmer płoszy;  
To był sen, to była wizja mej wiosny.  
*cisza — las z wolna szumi — słybać daleko śpiew*  
Nie płacze<sup>4</sup> dziewczyno,  
Nie płacze malino,  
Powróci jedyny do swojej dziewczyny,  
Jeno se konisie napoi we Wiśle —  
*Głos bliżej polany:*  
Przyjedzie, przyjedzie  
I u ciebie będzie  
Conockę w kumorze<sup>5</sup>,  
Moje ty nieboze, hu ha!

.....

#### FAUN

E, to te dziewczyny ze wsi,  
W czerwonych spódnicach, żółtych chustkach,  
To one się tak drą po lesie.  
Myślałem — —  
Myślałem, że to tamte z mojej wiosny —  
Raz spotkałem jedną taką,  
Głupia uciekła ode mnie z krzykiem:  
Diabeł, diabeł —

— — — — —

Trzeba im napędzić strachu.  
Beknę:  
*głośno*  
Mee-e-e — ...

*Po chwili z lasu wychodzi dziewczyna, staje, patrzy pod słońce, przysłania ręką oczy,  
zdumiona, przerażona — żegna się, z krzykiem ucieka w las.*

<sup>4</sup>nie płacze (gw.) — daw. konstrukcja z partykułą wzmacniającą -że, wymawianą w gwarze „ze” (tw. mazurzenie). [przypis edytorski]

<sup>5</sup>w kumorze (gw.) — w komorze. [przypis edytorski]

FAUN

E, jak się przestraszyła,  
Beknę drugi raz:  
Be-e-e-e...

.....

*W lesie słyhać wołania: Maryś! Jaguś! Kasiu!*

*Chwila ciszy, słońce dogrzewa coraz bardziej — od czasu do czasu zrywa się cichy szum w lesie.*

*Faun kładzie się na ziemi do słońca — po chwili:*

O słońce ogniste  
Jak pali —

— — — — —

*po chwili — melancholijnie*

Na niebie słońce gore,  
A rzeką iskry płyną,  
Gaje oliwne cicho w słońcu marzą.  
Na pól zieloną morę,  
Na gaj krasny brzoskwinią  
Ognisto-złotą ciska słońce żarzą.  
W zielonym tam ogrodzie  
Przy szeleście fontanny,  
Stary Horacy<sup>6</sup> siedzi zadumany;  
Trudzi się przy swej odzie  
I pięknej szuka «skandy»<sup>7</sup>  
I rytm by gładko był w wierszu dobrany...  
I czasem patrzy długo  
Na te słoneczne pola,  
Marzące przesuwają po nich oczy —  
Na lasy biegnące smugą,  
Na wysmukłe topole,  
Na błękit gór ginących w przeźroczy.  
I rozmarzył się stary...  
I ożywił bogami  
Lasy, łąki z szmaragdu, rzek wodę.  
— W tych lasach głos fanfary...  
Dyjana<sup>8</sup> szczuje psami  
Łanię — na jej niepomna urodę,  
Łania mknie jako strzała,  
Biegnie nad strumień w dolinę —  
Tu ją dopadła zażartych psów zgraja...  
Tam łąka od kwiatów biała,  
Na nich stado owiec sine,  
Pod bystrym okiem czujnego rataja.  
To bóg Feb<sup>9</sup> dalekocelny,  
Swe trzody wygnał na błonie — —  
Przygrywa sobie na lutni... ..  
Tam znów orszak weselny

<sup>6</sup>Horacy, właśc. *Quintus Horatius Flaccus* (65–8 p.n.e.) — wybitny rzymski poeta liryczny, autor liryki, satyr i listów. [przypis edytorski]

<sup>7</sup>skanda — zapewne od „skandować” (z łac. *scandere*: wstępować, wchodzić na coś), tj. dobitnie jak podczas występu na scenie wypowiadać słowa z podkreśleniem rytmiki wypowiedzi. [przypis edytorski]

<sup>8</sup>Diana (mit. rzym.) — bogini łowów i księżycy, odpowiednik gr. Artemidy. [przypis edytorski]

<sup>9</sup>Feb a. *Febus* (mit. gr.) — przydomek Apollina (znaczący z gr. tyle co: „Jaśniejący”), przewodnika dziewięciu muz, boga sztuki, wróżbiarstwa i gwałtownej śmierci. [przypis edytorski]

Bakcha<sup>10</sup> — w zieleni lasu tonie,  
Krzyczą, gwizdzą Faunowie rezolutni  
I Muzy<sup>11</sup> tańczą pijane,  
Aż Sylen<sup>12</sup> śmieje się gruby,  
I echa budzą się w lesie —  
A Fauny skaczą, rozgrzane  
Winem — aż dymią im czuby.  
Ich śpiewy echo w las niesie...  
Tak stary poeta marzy:  
O bogach, słońcu i łąkach kwiecistych,  
Aż zasnął — znużony marami.  
A nad nim dźwięcznie owad gwarzy  
W konarach drzew cienistych,  
I obłok szumi białymi skrzydłami — —

---

*Chwila ciszy.  
Słychać z głębi lasu kroki i rozmowę ludzi idących gromadą — Faun nastuchuje.  
Z głębi lasu wychodzą na polanę: ksiądz w komży — organista z kropidłem i wodą święconą,  
— a za nimi gromadą chłopci — parobcy — dziewczki — baby z motykami na ramionach  
— stają na brzegu polany — rozglądają się.*

FAUN

*patrzy*  
Cóż to za gromada ludzi,  
Faunale<sup>13</sup> odprawiają?!

PROBOSZCZ

No, a gdzież on jest?  
Głupia narobiła strachu.  
Gdzież ten diabeł?

DZIEWCZYNA

Tu go widziałam, stał,  
Rogi miał kozie  
I na kozich nogach stąpał  
I cały taki kudłaty,  
Ale już bardzo stary.  
Weszłam między te chojary,  
Słucham, a tu cosik bęcy —  
Wyzieram, patrzę, a tu cosik siedzi...  
Ledwie od strachu nie padła.

PAROBK KUBA

Ej baje, baje,  
Cożeś ty smentka zjadła,  
Takie bajdy gadać;  
Gdzieby też ta dyjabeł miał cas siadać.

---

<sup>10</sup>*Bakchus* a. *Bachus* (mit. rzym., gr. Dionizos) — syn Zeusa i Semele, wynalazł wino; czczony jako bóg wina i płodności; był patronem odbywających się co roku ku jego czci *bachanaliów*: obchodów połączonych z szalonymi, niekiedy rozwiązłymi uctami, tańcami, pokazami teatralnymi itp. [przypis edytorski]

<sup>11</sup>*Muzy* (mit. gr.) — patronki (i uosobienia) poszczególnych sztuk. [przypis edytorski]

<sup>12</sup>*Sylen* (mit. gr.) — mądry wychowawca i towarzysz Dionizosa, boga wegetacji i wina; przedstawiany jako tłuścawy mężczyzna z końskimi uszami, nogami i ogonem, często nadużywający wina. [przypis edytorski]

<sup>13</sup>*faunale* — analogicznie do *bachanaliów*: uroczystości ku czci faunów. [przypis edytorski]

JAKAŚ BABA STARA  
z gromady krzyczy  
O Jezusie, dyć tam się cosik rusa<sup>14</sup>,  
Dy on tam siedzi —

LUDZIE  
Gdzie, gdzie — ... ..?!

STARA BABA  
O tam pod jodłą.

*Wszyscy spostrzegają Fauna przerażeni. — Ksiądz z organistą zbliżają się trwożliwie — ludzie przerażeni żegnają się — cofają.*

PROBOSZCZ  
*podchodzi do Fauna — drżącym głosem*  
*Exorciso te in<sup>15</sup>...*

FAUN  
*wstaje*  
Jestem Faun<sup>16</sup>,  
Leśny bóg,  
Z klasycznej pochodzę krainy.  
Powiedziały ci pewno te głupie dziewczyny  
O mojej tu bytności;  
Jestem starością zmęczony —  
I wygrzewam ciało moje na słońcu,  
A że teraz wiosna  
I słońce dogrzewa,  
Budzą się we mnie wspomnienia  
Mej młodości.  
Marzę...

PROBOSZCZ  
*zdziwiony*  
Jak to, więc ty jesteś  
Faunus,  
Ów w klasycznych opiewany wierszach?  
Aha — coś pamiętam — — —  
Owoż ty jeszcze za czasów  
*Graeciae et Romae* istniałeś.  
Ale że się ty nie bałeś  
W tak dalekie zapuszczać strony. —  
Jakże tu przyszedłeś  
I po co — ?!  
Może za ewokacją czyją,  
Może jakiemu artyście pozować?!  
Bo wiem i widzę, że diabłem nie jesteś;  
Diabły zresztą teraz pod inną postacią się kryją;  
Mamy na to dowody wcale kanoniczne.

<sup>14</sup>*dyć tam się cosik rusa* (gw.) — przecież coś tam się rusza. [przypis edytorski]

<sup>15</sup>*exorciso te in* (łac.) — zaklinam cię w... [imię Ojca i Syna i Ducha]; urywek formuły egzorcyzmu. tj. obrzędu wyganiania diabła w kościele rzymskokatolickim. [przypis edytorski]

<sup>16</sup>*Faun* (mit. rzym.) — bóg płodności, pól i lasów, opiekun pasterzy, przedstawiany jako brodaty mężczyzna z kozłimi kopytami i rogami; utożsamiany z greckim Panem, któremu przypisywano dużą aktywność seksualną. [przypis edytorski]

FAUN

Wyszedłem z italskiej krainy,  
Gdzie wymarli Faunowie,  
Nimfy się rozpierzchły,  
Driady na zwykłe zmieniono dziewczyny,  
Dni mego życia zmierzchły.  
I tak się wlokę lasami  
W nadziei  
Że może znajdę kogo z mej drużyny.

PROBOSZCZ

*zdziwiony*

Ale skądże ty, Faunie,  
mówisz naszą mowę,  
Przecież ty z rzymskiej mitologii,  
Przecież, zdaje mi się, do ciebie Horacy mówi po łacinie?!...  
Zaraz... pamiętam jeszcze z *Poetyki*,  
Zaraz... Aha...

*deklamuje*

*Faune, Nympharum fugientum amator  
per meos fines et aprica rura  
lenis incedas abeasque parvis  
Aequus Alumnis...  
si tener pleno cedit haedus anno  
larga nec desunt Veneris sodali  
vina craterae, vetus ara multo  
fumat odore<sup>17</sup>.*

.....  
A potem kończy się:

*Inter audaces lupus errat agnos<sup>18</sup>...*

Zaraz... ale sam koniec zapomniałem...

...To po łacinie — ale skądże ty umiesz naszą mowę — — ?!

FAUN

Idąc lasami i ziemią tutejszą,  
Słyszałem waszą mowę.  
Chłop, gdy orze, gada z rolę.  
Pasterz z bydłem, gdy pasie.  
Dziewczęta w lesie — słońcu wiosennemu  
Śpiewają...  
Drzewa szumią,  
Potoki szepcą  
Waszą mową...

---

<sup>17</sup>*Faune, Nympharum fugientum amator (...)* multo fumat odore (łac.) — początkowy fragment Horacego *Pieśni* III, 18 (*Do Fauna*); w tłumaczeniu Lucjana Siemieńskiego: Faunie, lubiący ścigać Nimfy płoche Błogosławieństwem oblec moje kopce, Drobnym przychowkiem opiekuj się trochę — A potem leć w strony obce.

Przecież rok rocznie masz z kozła ofiary;  
Druhowi Cyprii stawiam z winem krużę,  
Sypię kadzidla — i ołtarzyk stary  
Wonnymi dymy okurzę.

[przypis edytorski]

<sup>18</sup>*Inter audaces lupus errat agnos* (łac.) — początkowy fragment Horacego *Pieśni* III, 18 (*Do Fauna*); w tłumaczeniu Lucjana Siemieńskiego: „Jagnięta mężnie wilkom patrzą w oczy”. [przypis edytorski]



Wy Barbari —  
I ziemia, gdy ją burza smaga,  
Ona się skarży waszą mową.  
Czy od ziemi, waszej uczyliście się mowy,  
Wy Barbari?!...  
Cóż to za kraj?

*do proboszcza*  
Któż ty jesteś?!

#### PROBOSZCZ

Jestem proboszcz tutejszej parafii,  
Lud nauczam i wszelkie wykorzeniam wady,  
Nieczystość, pijaństwo, złodziejstwo  
I inne łajdactwo.  
Uspokajam butę ludu, godzę zwady  
Między chłopcy a pany.  
Ten las zwykłych jodeł,  
To własność pana naszego dziedzica;  
Owóz ten pan kochany,  
Wielki miłośnik sztuk i twojej ojczyzny,  
Włoch — kocha sztukę, często tam jeździ,  
A potem o tym pisze pamiętniki,  
Aby coś kraj skorzystał.  
O, bo jeszcze daleko z kulturą nam do zagranicy...  
A co do tego kraju, ma on bliźny  
Po awanturach i to wcale niepotrzebnych,  
Co nawet o tym niektórzy mówią historycy —  
Zresztą całkiem zwyczajny kraj,  
Gdzie się gnieździ:  
Wrona, sroka, bocian i ptak tym podobny,  
A nazywa się ten kraj Polonia.

#### FAUN

A — Polonia, Poloni, coś o was słyszałem,  
Pono czuli jesteście na cudze pochwały  
I zresztą bardzo weseli ludzie.  
Pono tańczyć i pić lubicie dużo...  
Zresztą wiem o was mało...  
Zajęty byłem sobą, mym życiem,  
Kiedy grono winne dojrzewa  
I gdzie najpiękniejsza Dryjada zabawia,  
I na jaką nutę szpak gwizdże albo drozd zaśpiewa,  
O tym myślałem  
I tym tylko żyłem.  
Człowieku, możesz wyobrazić  
Mnie — któremu las huczał życiem,  
Mnie — któremu każdy zakątek lasu  
Dyszał rozkoszą —  
Ja wesoły, zwinny Faun...

*po chwili*  
Teraz patrz...  
Starość zła jako Gorgona,  
Patrz — włosy z brody,  
A rogi od głowy odłóż;

Patrz: na to mi przyszło —  
Ja, który żyłem miłością i pięknem,  
Patrzaj — na to mi przyszło —

*zastania twarz rękami*  
*Tymczasem schodzi się coraz więcej ludzi — bab, parobków, dziewcząt — cisną się koło*  
*Fauna, gapią.*  
*Nadchodzi wójt.*

WÓJT  
Niech będzie pochwalony!  
Dobry dzień Jegomości.

*całuje proboszcza w rękę*

PROBOSZCZ  
Na wieki wieków —  
Jak się macie, wójcie?

WÓJT  
*wielce zdziwiony*  
Ady<sup>19</sup> lece pendem — proszę Jegomości —  
Ady niedaleko stąd orzę,  
A przylatuje do mnie dziewczucha  
I godo że się coś w lesie objawiło —  
Lece w dyrdy...  
... ..  
A cóż to takiego — niecysto siła cy co,  
Cy przebroł się kto — cy co?!!

PROBOSZCZ  
Widzisz, to jest zbiedzony  
Stary Faun z kraju włoskiego.

WÓJT  
E cóż to takie —?!  
E i racice mo...

*przygląda się bliżej — dziwi się bardzo — kiwa głową*  
A może to jaki obieżyświat,  
Może dać znać do urzędu,  
Bo to teraz...

PROBOSZCZ  
E nie, nie,  
E widzisz, to jest,  
Jakże to wytłumaczyć...  
To taki staroświecki bóg w dziwnej postaci;  
Ja wam to zresztą powiem  
W innej porze.  
Bo to i człowiek — widzisz, może się przeinaczyć.

---

<sup>19</sup>ady (gw.) — a to; przecież. [przypis edytorski]

## WÓJT

E może to jancykryst<sup>20</sup>,  
Bo pisali w gazetach,  
Ze koniec świata będzie.

## PAROBEK KUBA

*macha lekceważąco ręką*

To jakisiś palamanter<sup>21</sup>,  
Przebrany ciarach<sup>22</sup>,  
Co się mu kumedyi zachciewa;  
Gdzie to dyjabeł —  
Jakem ci był na Saksach,  
To w jednym mieście  
Taki som był wyrobiony  
Cy ta z żelaza, cy z miedzi.  
Siedział, a wodę gębą puscoł —

## ORGANISTA

Co też to Kuba bredzi,  
To jest... ale ty zresztą nie zrozumiesz tego.

*ogląda się*

Patrzcie, co się tu narodu  
Zeszło z wsi całej!

## PROBOSZCZ

No cóż tak wystawiacie gały,  
A do roboty — za darmo płacę!?

*Wypędza ich — gdy raptem na polanę wbiega dziewczyna, woła zdyszana.*

## DZIEWCZYNA

Ej jegomość, jegomość, prosę jegomości,  
Bo się Krasula cieli,  
Nijak nie mogą dać rady;  
Gospodyni przysyłają, żeby jegomość śli

-----  
Nijak nie mogą dać rady,  
Jeszcze się stéro<sup>23</sup>.

## PROBOSZCZ

Idę zaraz — cicho, głupia —

*do Fauna:*

A ty tu, Faunie, zostań,  
Zaraz wrócę.

## FAUN

Nie odchodź — z kimże mówił będę,  
Z tymi ludźmi?

<sup>20</sup>jancykryst (gw.) — antychryst. [przypis edytorski]

<sup>21</sup>palamanter, właśc. palamentra a. palamętra (gw.) — człowiek przemysłny i przebiegły, zdolny, ale próżniak; włóczęga, rozpustnik, urwis; od: parlamentarz, tj. parlamentariusz (osoba pełniąca poselstwo, w czasie wojny wysyłana do obozu wroga). [przypis edytorski]

<sup>22</sup>ciarach (gw.) — mieszczuch. [przypis edytorski]

<sup>23</sup>sterać się — zmarnować, zniszczyć, nadwerężyć coś głównie przez ciężką pracę, trudy, zmartwienia itp.; tu: forma gwarowa 3.os.lp z końcówką -o (tj. stera). [przypis edytorski]

Chciałbym mówić tobie  
O moim smutku,  
Chciałbym mówić o mojej żalobie,  
Wygadać się, wynurzyć,  
Nie odchodź!  
Zostawiasz mnie chłopstwu,  
Tej hołocie!

PAROBEK KUBA

*rozgniewany*

No no, widzisz go!  
Ty ciarachu rogaty,  
Tylko z hołotą nie wyjeżdżaj,  
Bo my są też naród ślachtetny!  
Wynoś się, skądś przyszed — nic nom tu nie przegaduj,  
Bo my ta obstoimy sami za siebie...

*zamierza się ręką — zirytowany*

Bo jak cię lunę — psio krew —  
To ci zaraz te rogi odlecą!

PROBOSZCZ

No cicho, cóż znowu,  
Patrzcie go...!  
Cóż ty myślisz, że to w karczmie —!

PAROBEK KUBA

A to niech nie poniewiera naszego stonu!!

PROBOSZCZ

*do Fauna*

Ja się tu jeszcze nawrócę,  
To wezmę cię do siebie:  
Przenocujesz u mnie.

BABA STARA

E, to ta jegomość robią nierozumnie  
Takiego stracha.  
Dyć to nie przymierzając takie,  
Jak ten dyjobuł,  
Co to w kościele na obrazie,  
Co to smaży dusze w piekle,  
A drugi pod kotłem podpolo;  
Ale jak już jegomości tako woło,  
No to...

PROBOSZCZ

Nic wam do tego — cicho.

*do organisty*

Pilnować, żeby co złego  
Nie zrobiły mu te chamy;  
Ja wnet wrócę!  
*Druga DZIEWCZYNA wbiega, woła*  
Jegomość, jegomość,

Bo gospodyni przysyłają,  
Co jakieś państwo przyjechało...

PROBOSZCZ  
Jakie państwo?!

DZIEWCZYNA  
A ponoć dziedzice —

Idę już.  
Ciekaw jestem, co na to powiedzą?  
To jednak szczególna rzecz.

*odchodzi pospiesznie*  
*Faun wstaje — przeciąga się — patrzy ku słońcu. Słońce idzie w górę — rozświetla polanę — parzy. Tymczasem ludzie przysuwają się bliżej ku Faunowi, baby, parobcy, chłopcy, pastuchy wiejskie — ten dotknie rogów, ten pociągnie za kosmyk — pierwotna nieśmiałość ustępuje humorowi, który ich ogarnia na widok śmiesznego Fauna.*

WÓJT  
Zebyście nie taki stary,  
Tobym pedzioł, zeście psebrany.  
Ze te rogi — te kopyta  
*bierze go za rogi i — patrzy na racice*  
Toście tak z figłów wdziali.

— — — — —  
*drapie się po głowie — kręci głowę*  
A kiz was ta dziadzi nadali.

BABA STARA  
Dajcie spokój, musi to honorna osoba,  
Skoro go do się jegomość prosił.  
Ja bo się ta już na świecie nicemu nie dziwię,  
Každy se ta żyje po swojemu — osobliwie.

E, to musi być komedyant,  
Co štuki różne udaje;  
Spytom się go, czy zonaty.

*do Fauna*  
A masz ty babę —?!

FAUN  
Co on mówi?

ORGANISTA  
Pyta się, czy pan ma żonę.

FAUN  
Żonę... Wolnej miłości byłem ja oddany,  
Byłem kochany  
Przez boginie piękne —  
W cienistych gajach śpiewały mi one  
Pieśni rozkoszy.  
A my  
W płasach namiętnych nabierali szału,

W chichotach gonili po lesie —  
A potem noc rozkoszy —  
Ciało oddaje się ciału,  
A potem — winnic urodzajnych spijaliśmy plon,  
Soki z winnych wyciśnięte gron:  
— Wino!

Wino — o ja mam wino,

*wyciąga z kieszeni butelkę*  
Dobre kościelne wino nie fałszowne;  
Sam pan dziedzic pije,  
Jak przyjedzie w odwiedziny do jegomości.  
Właśnie miałem odnieść do kościoła...

*Faun porywa butelkę — pije długo — ludzie się oburzają — niektórzy wyciągają ręce —  
lecą do Fauna z pięściami, oburzeni — organista zasłania go.*

*zgorzony*  
Ej panie organisto, nie trza było dawać,  
Dyć to obraza boska:  
Wino, co jest do kościoła,  
Dawać takiemu pokrace — — —

#### LUDZIE

Ano, ano, patrzcie go,  
Dyć na to pomsty boskiej wołać!  
Będzie się jegomość gniewoł.

#### ORGANISTA

Ale ludzie, dajcie spokój,  
Dyć o tym jegomość nie musi wiedzieć —  
Niech sie ta stary pokrzepi.

#### FAUN

*pije ponownie — odurzony trunkiem deklamuje — jego deklamacja przechodzi w śpiew  
i taniec*

O boski ty napoju Dionizosa,  
Ty wlewasz siłę w kości me,  
Teraz czuję, żem jeszcze Faun:  
Jak pantery zwinne moje ciało  
I czuję zwinność moich nóg  
*Evoe liber bóg, he ha —*  
I gdy tak napój szumi w głowie,  
Po kościach idzie dziwna moc  
I chciałbyś pomknąć w lubym szale  
Ze swą samiczką w cichy las,  
Bo czuję siłę moich nóg:  
*Evoe liber bóg, he ha!*  
I taniec zawieść mogę w krąg,  
I z jaką muzą w płasy puścić,  
Niech jeno zagra kto do taktu:  
Tanecznik jeszcze ze mnie dobry,  
Wino mi dało siłę nóg  
*Evoe Liber bóg he ha....*

*Ludzie dziwią się, a potem śmieją — coraz bardziej ogarnia ich wesołość.*

PAROBEK KUBA

A on ci wcale zgrabnie tońcy,  
Żeby mu zagrać, toby lepiej skokoł.

FAUN

Hej, ma tam który fletnię lub piszczałkę,  
Niechaj mi zadmie, jeno co skocznego —

Adyc jest tu Antek, pastuch  
Chodźże, masz piscolkę?!

*Z gromady wychodzi mały pastuszyna — ludzie popychają go ku Faunowi, on wyciąga fujarkę zza paska, poczyna grać po swojemu, jak to zwyczajnie przy bydle.*

BABA STARA

A wybierze sobie dziewczkę do tońca.

PAROBEK KUBA

A wybier se jaką ładną.

FAUN

*idzie do gromady ludzi*  
No pójdźże która ze mną w tan,  
Obrócisz się ze mną,  
A potem skacz tak,  
Jak i ja,  
Hop ha!

*Bierze jedną — wrywa się — inne uciekają.*

BABA STARA

Nie bójże się, Jaguś,  
Przecie ci korona z głowy nie spadnie;  
Zatończone —

*Jedna zdecydowana — nieśmiało podchodzi do Fauna.*

FAUN

Dobrze — graj —

*poczyna skakać — pastuch gra*  
Czegóż tak smutnie grasz?  
Do tańca zagraj mi!...

Zagraj mu do taktu  
Na taką nutę, jak to w karczmie  
Grywają — walca albo tramlampolkę  
Abo śtajera —

*Pastuch gra — Faun skacze, obejmuje dziewczynę i kręci się w kółko — ludzie rozochoceni przytupują — Faun śpiewa.*

Fletnie mi grają, a ja skaczę, hu ha —  
Chociażem stary, ale mocny, hu ha —  
To Bakchus z Florą tańczy, hu ha —  
Jak pięknym i lekkim się stał, hu ha —  
Ziemia drży, bogi się radują, hu ha! —

*Tańczy coraz namiętniej — nareszcie w tanecznym szale porywa dziewczynę na rękę — ucieka w las.*

FAUN  
W las! w las!!

*Dziewczyna krzyczy.*

PAROBEK KUBA  
*przypada, łapie za rogi*  
A ty ciarachu, ja ci tu dom!  
Dziewuchy ci się zachciéwo,  
Ty psiokrew jedna...

*bije go*

LUDZIE  
*krzyczą*  
A wolze<sup>24</sup> tego odmieńca!  
— Bij psią parę —!  
— I wino kościelne pił!  
— Spił się, a potem do dziewczki się zabiero!  
— Pierz po pysku!

*Przypadają do Fauna — biją motykami, kijami — czym kto może.*

ORGANISTA  
*biegnie ratować przerażony — woła*  
Ludzie, bójcie się Boga, co robicie!

WÓJT  
Przestać, przestać!

*biegnie na pomoc*

LUDZIE  
*biją Fauna, krzyczą*  
— A naści, masz!  
— W łeb go, w łeb go!  
— Odruć mu te rogi!  
— Wól cornego —!  
— Bij strzygonia!

*przewrócili na ziemię — biją, tratują*

BABA STARA  
*przypada*  
Ej ludzie, uciekajcie, jegomość idzie!!

*Uciekają ze strachem wszyscy — na polanie zostaje tylko Faun skrwawiony — kona.*

FAUN  
*ślabnącym głosem*  
Umieram —  
Żegnaj mi słońce —  
Żegnaj mi lesie;  
Idzie po mnie śmierć —  
Na obcej ziemi umieram,  
Faun ostatni —  
A zabił mnie niewolnik chłop,  
Do czynu skory....  
Żegnaj mi lesie,

---

<sup>24</sup>wolze — walże. [przypis edytorski]



Żegnaj mi łąko,  
Żegnaj mi słońce:

.....

Nie zobaczę już letnich żniw  
Ni winobrania —  
Umieram,  
A zabił mnie niewolnik chłop,  
Barbarzyńca.

*umiera*

—————  
*Na polanę wchodzą ksiądz, wójt, organista, pan dziedzic i pani (pod parasolką).*

ORGANISTA

*opowiada*

...a potem bili  
Kijmi, motykami,  
Czym kto mógł.  
Potem kopali nogami...  
My oba z wójtem bronili.

WÓJT

Broniliśmy, prosę jegomości,  
Ale co poradzi z narodem, jak się rozhuka,  
A im niby markotno było, że się  
Za przeproszeniem do dziewczuchy broł!

PROBOSZCZ

A chamy, bydło!  
I żyj tu z takimi ludźmi —  
Doprawdy strach bierze —  
Pokazuje się<sup>25</sup>, że ich nie można  
Ani na chwilę samych puścić.  
Żem tylko odszedł,  
Już sprawili szelmowską sprawkę!

Pan, Ksiądz, Chłop,  
Morderstwo, Natura, Trup

*Pan dziedzic i pani oglądają Fauna.*

DZIEDZIC

A to ciekawe,  
Skąd on się tutaj wziął.  
I że właśnie nasz go zabił chłop,  
To wstyd...  
Zawsze to osobistość sławna i nietutejsza.  
Trzeba do dzienników podać,  
Jak i co było,  
Żeśmy temu niewinni, jeno chłop.  
A przecież się ich oświeca, naucza —  
Ale wójt, wójt, od czegożeś tam był!!

WÓJT

Proszę wielemoznego pana,  
Myśmy temu niewinni, jeno Kuba,  
Ten parobek...

---

<sup>25</sup> *pokazuje się* — okazuje się. [przypis edytorski]

Ze taki zdroźliwy na honorze i nogły<sup>26</sup>,  
Jak zacon bić — — —!!

ORGANISTA

E — że to, proszę jaśnie pana,  
Podobno był cudzy bóg... jakiś?!

DZIEDZIC

Ale właśnie, że był kulturny,  
Nie powinni byli zabijać.  
Ale chłop to się tylko bić a bić!

PANI

*patrzy na leżącego Fauna*  
E, on już taki stary,  
I tak niewiele się mu należało.  
E, chodźmy stąd, zawsze to nieprzyjemnie przy trupie;  
Gorąco, wnet pocznie cuchnąć, chodźmy.

DZIEDZIC

Trzeba przysłać po niego ludzi,  
Wziąć go stąd — — —  
— — — No i tak zginął ostatni,  
Na ziemi polskiej Faun!

*Odchodzi.*

*Na polanę wychodzi dziewczyna — staje nad trupem Fauna — patrzy.*

DZIEWCZYNA

E, nie zyje — zabili....  
A tu taka wiosna piękna,  
Słoneczko tak grzeje — ej wiosenka!!

*Z lasu słychać śpiew — daleko.*

Rekrucie, rekrucie,  
Nie chodź mi po rucie,  
Ostre podkówki mas,  
Rutkę mi sprzecinas, hu ha-a!

DZIEWCZYNA

*śpiewa ile siły w głosie*  
Wiosenka, wiosenka,  
Słonecko na niebie,  
Przeczekalam zimę, Jasieńku, na ciebie, hu ha-a!

*Śpiewka milknie stopniowo w lesie — potem cisza. Słońce wyszło w górę. We wsi w kościele dzwonią na południe. — Gorąco i parno — w lesie słychać łomot i tętent goniącego bydła.*

DZIEWCZYNA

*wołą*  
Antoska, bo już na południe dzwonią,  
Zganiaj bydło, bo się gzije!...

KONIEC

---

<sup>26</sup>nogły (gw.) — nagły; gwałtowny, porywczy. [przypis edytorski]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**. Fundacja Nowoczesna Polska zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/czyzewski-smierc-fauna/>

Tekst opracowany na podstawie: Tytus Czyżewski, Śmierć fauna. Obrazek, G. Gebethner i spółka, Kraków 1907.

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>).

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Kopeć-Gryz, Aleksandra Sekuła, Angelika Kuch, Maria Świątlik, Paulina Choromańska.

Okładka na podstawie: *Głowa fauna*, Johannes Josephus Aarts (1881-1934), domena publiczna

ISBN 978-83-288-6495-5

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Nowoczesna Polska – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Nowoczesna Polska, KRS 0000070056.

Dołącz do **Towarzystwa Przyjaciół Wolnych Lektur** i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.